

О ратификации Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение о правовом статусе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года

Закон Республики Казахстан от 24 октября 2008 года № 74-IV

Ратифицировать Протокол о внесении изменений и дополнений в Соглашение о правовом статусе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года, подписанный в Душанбе 6 октября 2007 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Н. Назарбаев

П Р О Т О К О Л

**о внесении изменений и дополнений
в Соглашение о правовом статусе Организации Договора
о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года**

Государства-члены Организации Договора о коллективной безопасности, далее именуемые *Сторонами*,

стремясь повысить эффективность деятельности Организации Договора о коллективной безопасности (далее - Организация),

сознавая важность обеспечения необходимых условий деятельности постоянно действующих рабочих органов Организации и Полномочных представителей при *Организации*,

принимая во внимание Венскую конвенцию о дипломатических сношениях от 18 *апреля* 1961 *года*,

основываясь на Уставе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 *октября* 2002 *года*,

в соответствии со статьей 35 Соглашения о правовом статусе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года (далее - Соглашение),

согласились о нижеследующем :

1. Внести в Соглашение следующие изменения и дополнения:

1.1. Абзац седьмой статьи 1 после слов "проводимых в рамках Организации" дополнить словами ", за исключением Полномочных представителей государств-членов *при Организации*".

1.2. Дополнить статью 1 после абзаца седьмого абзацами восьмым, девятым, десятым, одиннадцатым, двенадцатым, тринадцатым, четырнадцатым и пятнадцатым *следующего содержания :*

"полномочный представитель при Организации" (далее - Полпред) - назначаемый

государством-членом Организации в соответствии с его национальным законодательством представитель, наделяемый направляющим его государством необходимыми полномочиями для деятельности по вопросам Организации и для работы в Постоянном Совете, учрежденном в соответствии с главой IV Устава Организации ;

"постоянное представительство государства-члена при Организации" (Представительство) - возглавляемая Полпредом миссия постоянного характера, направляемая государством-членом Организации для представления его интересов в Организации ;

"помещения Представительства" - здания или их части, используемые для целей представительства, включая резиденцию главы представительства, а также относящиеся к ним земельные участки, кому бы ни принадлежало право собственности на них ;

"сотрудники Представительства" - Полпред и члены персонала Представительства;

"члены персонала Представительства" - члены дипломатического персонала, административно-технического персонала и обслуживающего персонала Представительства ;

"члены дипломатического персонала" - члены персонала Представительства, имеющие дипломатический ранг ;

"члены административно-технического персонала" - члены персонала Представительства, осуществляющие административно-техническое обслуживание представительства ;

"члены обслуживающего персонала" - члены персонала Представительства, выполняющие обязанности по обслуживанию Представительства;"

Абзацы восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый считать соответственно абзацами шестнадцатым, семнадцатым, восемнадцатым, девятнадцатым, двадцатым и двадцать первым.

Абзац 21 статьи 1 изложить в следующей редакции:

"члены семей" - супруг (супруга), несовершеннолетние дети и лица, находящиеся на иждивении Генерального секретаря, Полпредов и других сотрудников Представительств, должностных лиц и сотрудников Организации".

1.3. Дополнить раздел I новой статьей 9¹ следующего содержания:

" **Статья 9¹**

Положения настоящего Соглашения, устанавливающие привилегии и иммунитеты Организации, распространяются на Объединенный штаб Организации."

1.4. Дополнить раздел II новой статьей 21¹ следующего содержания:

" **Статья 21¹**

Положения настоящего Соглашения, устанавливающие привилегии и иммунитеты должностных лиц и сотрудников Организации, *mutatis mutandis* распространяются на военнотружущих и гражданский персонал Объединенного штаба Организации".

1.5. Дополнить Соглашение новым разделом III следующего содержания:

**III. Привилегии и иммунитеты
Представительства и сотрудников Представительства**

Статья 22

Государства-члены могут учреждать Постоянные представительства при Организации (Представительства).

Статья 23

Представительство, помимо Полпреда, осуществляющего функции главы Представительства, может включать в себя сотрудников Представительства.

Статья 24

Представительства, Полпреды и другие сотрудники представительств - члены дипломатического персонала представительства, члены административно-технического и обслуживающего персонала, а также члены их семей пользуются привилегиями и иммунитетами в объеме, предоставляемом соответственно дипломатическим представительствам государств, дипломатическим агентам, административно-техническому и обслуживающему персоналу дипломатических представительств и членам их семей по смыслу Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

Статья 25

Представительству принадлежит право размещать флаг и эмблему направляющего государства и Организации на своих помещениях.

При осуществлении предусмотренного в настоящей статье права принимаются во внимание законы, правила и обычаи государства пребывания.

Статья 26

Государство пребывания оказывает направляющему государству содействие в получении или приобретении помещений, необходимых для Представительства, за счет средств направляющего государства.

Статья 27

Направляющее государство уведомляет Секретариат и государство пребывания:

а) о назначении Полпреда, других сотрудников Представительства, об их должностях и званиях, их прибытии и окончательном отбытии или о прекращении их функций в Представительстве, а также о любых других изменениях, отражающихся на их статусе, которые могут произойти во время их службы в Представительстве;

б) о прибытии и окончательном отбытии любого лица, являющегося членом семьи Полпреда или другого сотрудника Представительства и живущего вместе с ним, и в надлежащих случаях о том, что то или иное лицо становится или перестает быть таким

ч л е н о м

с е м ь и ;

в) о начале и прекращении работы в Представительстве административно-технического и обслуживающего персонала;

г) о местонахождении помещений, пользующихся неприкосновенностью в соответствии со статьей 38 Соглашения, а также сообщает любые другие данные, которые могут оказаться необходимыми для идентификации таких помещений.

Статья 28

1. Каждое лицо, имеющее право на привилегии и иммунитеты в соответствии с настоящим Соглашением, пользуется ими с момента вступления его на территорию государства пребывания при следовании для занятия своего поста или, если это лицо уже находится на этой территории, с того момента, когда о его назначении сообщается государству пребывания Организацией или направляющим государством.

Если функции лица, пользующегося привилегиями и иммунитетами, прекращаются, его привилегии и иммунитеты обычно прекращаются в тот момент, когда это лицо оставляет территорию государства пребывания, или по истечении разумного срока для того, чтобы это сделать. Однако в отношении действий, совершенных таким лицом при выполнении своих функций сотрудника Представительства, иммунитет продолжает д е й с т в о в а т ь .

2. В случае смерти Полпреда или другого сотрудника Представительства члены его семьи продолжают пользоваться привилегиями и иммунитетами, на которые они имеют право, до истечения разумного срока для оставления территории государства п р е б ы в а н и я .

3. В случае смерти Полпреда, другого сотрудника Представительства или члена его семьи, проживающего вместе с ним, государство пребывания разрешает вывоз движимого имущества умершего, за исключением всего того имущества, которое приобретено в пределах территории государства пребывания и вывоз которого был запрещен ко времени его смерти. Различные виды налогов на наследство не взимаются с движимого имущества, находящегося в государстве пребывания, исключительно в силу пребывания в этом государстве умершего в качестве Полпреда, другого сотрудника Представительства или члена его семьи.

Статья 29

Полпред и другие сотрудники Представительства, как правило, должны являться гражданами направляющего государства.

Направляющее государство может назначить Полпреда или другого сотрудника Представительства в качестве члена дипломатического персонала другого своего представительства, а также назначить члена дипломатического персонала другого своего представительства в качестве Полпреда или другого сотрудника П р е д с т а в и т е л ь с т в а .

Полномочный представитель, который является гражданином государства

пребывания или постоянно в нем проживает, пользуется лишь иммунитетом от юрисдикции и неприкосновенностью в отношении официальных действий, совершенных им при выполнении своих функций.

Другие сотрудники Представительства, которые являются гражданами государства пребывания или постоянно в нем проживают, пользуются привилегиями и иммунитетами только в той мере, в какой это допускает государство пребывания. Однако государство пребывания должно осуществлять свою юрисдикцию над этими лицами так, чтобы не вмешиваться ненадлежащим образом в осуществление функций Представительства.

Статья 30

Без ущерба для привилегий и иммунитетов, предусмотренных настоящим Соглашением, Полпред и другие сотрудники Представительства, а также члены их семей обязаны уважать законодательство государства пребывания и не вмешиваться в его внутренние дела.

Статья 31

Полпред и другие сотрудники Представительства, а также члены их семей должны выполнять обязательства в соответствии с законодательством государства пребывания о страховании ответственности перед третьими лицами в отношении всех транспортных средств, которыми они пользуются или которые им принадлежат.

Помещения Представительства и занимаемые Полпредом, другими сотрудниками Представительства и членами их семей жилые помещения не должны использоваться в целях, несовместимых с выполнением Полпредом, другими сотрудниками Представительства своих официальных функций.

Статья 32

Члены семьи Полпреда и других сотрудников Представительства пользуются теми же привилегиями и иммунитетами, что и сотрудники Представительства, если они не являются гражданами государства пребывания или не проживают в нем постоянно.

Статья 33

Направляющее государство может отказаться от иммунитета Полпреда и других сотрудников Представительства в тех случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не наносит ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен.

Отказ должен быть определенно выраженным.

Если направляющее государство не отказывается от иммунитета Полпреда или другого сотрудника Представительства в отношении гражданского иска, оно прилагает все усилия для справедливого решения дела.

Возбуждение дела Полпредом или другим сотрудником Представительства лишает его права ссылаться на иммунитет от юрисдикции в отношении любого встречного иска, непосредственно связанного с основным иском.

Статья 34

В случае если это не противоречит законам и правилам о зонах, въезд в которые запрещается или регулируется по соображениям государственной безопасности, государство пребывания обеспечивает всем представителям государств-членов свободу передвижения и поездок по его территории в той мере, в какой это необходимо для выполнения их функций.

Статья 35

Государство пребывания и Организация оказывают Представительству содействие в выполнении им своих функций".

1.6. Разделы III - V и статьи 22-35 считать соответственно разделами IV - VI и статьями 36 - 49 .

1.7. Дополнить раздел V Соглашения новой статьей 41¹ следующего содержания:
" **Статья 41¹**

Должностным лицам, направленным на работу в Организацию на квотной основе, по окончании работы в Организации предоставляется должность по усмотрению направляющего государства".

1.8. В абзаце втором статьи 49 слова "статьей 32" заменить словами "статьей 46".

2. Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Протокола, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон.

3. Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 46 Соглашения. Каждая из Сторон может заявить о временном применении настоящего Протокола, письменно уведомив об этом депозитария.

Совершено в городе Душанбе 6 октября 2007 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Секретариате Организации Договора о коллективной безопасности, который направит каждому государству, подписавшему настоящий Протокол, его заверенную копию.

За Республику Армения

За Российскую Федерацию

За Республику Беларусь

За Республику Таджикистан

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

Настоящим удостоверяю, что данный текст является заверенной копией заверенной копии Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение о правовом статусе ОДКБ от 7 октября 2002 года, подписанного 6 октября 2007 года в Душанбе.

Н а ч а л ь н и к у п р а в л е н и я

Международно-правового д е п а р т а м е н т а

М и н и с т е р с т в а и н о с т р а н н ы х д е л

Республики Казахстан

Ж. Бухбантаев

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан